



Beschluss des Gemeindevausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. 272

Delibera n.

Sitzung vom 23.07.2026

seduta del

Uhr 23:15

ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzu- gang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Öffentliche Vergabe: Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1 Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbian - Liquidierung der Rechnung an die Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH für die statische Abnahme der Strukturen, der brandschutztechnischen Abnahme und der verwaltungstechnischen Abnahme der Arbeiten - CIG A0053D4E29 - CUP H41B21007590001

Appalti pubblici: Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1 Costruzione di una scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano - Liquidazione della fattura alla ditta Oberrauch & Haller Ingegneri Srl per il collaudo delle strutture, collaudo antincendio e collaudo amministrativo dei lavori - CIG A0053D4E29 - CIG 9674827FCB - CUP H41B21007590001

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 272 vom 23.07.2026

Öffentliche Vergabe: Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1 Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbiano - Liquidierung der Rechnung an die Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH für die statische Abnahme der Strukturen, der brandschutztechnischen Abnahme und der verwaltungstechnischen Abnahme der Arbeiten - CIG A0053D4E29 - CUP H41B21007590001

Delibera della Giunta comunale n. 272 del 23.07.2026

Appalti pubblici: Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1 Costruzione di una scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano - Liquidazione della fattura alla ditta Oberrauch & Haller Ingegneri Srl per il collaudo delle strutture, collaudo antincendio e collaudo amministrativo dei lavori - CIG A0053D4E29 - CIG 9674827FCB - CUP H41B21007590001



Vorausgeschickt,

- dass die Gemeindeverwaltung von Barbiano beabsichtigt einen Kindergarten, eine Kindertagesstätte und einen Spielplatz in Barbiano zu bauen;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 50 vom 26.11.2018 die Machbarkeitsstudie (Vorprojekt) für die Realisierung eines Kindergartens und Kindertagesstätte, Spielplatz, Tourismusbüro, Verbindung mit dem Dorf, erstellt von Kerschbaumer Pichler & Partner Architekten, zu einem Gesamtkostenvoranschlag von € 3.349.933,00 genehmigt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 227 vom 31.08.2021 die Planung (endgültiges Projekt und Ausführungsprojekt), Bauleitung und Sicherheitskoordination zur Realisierung eines Kindergartens Kindertagesstätte, Spielplatz, Tourismusbüro, Verbindung mit dem Dorf an die Bietergemeinschaft Baldi Roland - Baubüro Ingenieurgesellschaft - Pfeifer Partners GmbH - Energytech Ingenieure GmbH - Dr. Arch. Raimund Thaler - Alpin Geologie, gemäß Angebot vom 13.07.2021 über € 242.061,00 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. erteilt wurde;
- dass im Rahmen der strategischen Maßnahmen zur wirtschaftlichen Erholung der von der Pandemie betroffenen Gebiete die Europäische Union die Strategie „Next Generation Europe“ festgelegt und zur Erreichung der darin enthaltenen Ziele beachtliche Geldmittel zur Verfügung gestellt hat;
- dass Italien diese strategischen Ziele im Einvernehmen mit den Regionen und Autonomen Provinzen im PNRR umgesetzt hat, um eine nachhaltige und qualitativ hochwertige Zukunft für heutige und zukünftige Generationen zu gewährleisten;
- dass sich verschiedene Maßnahmen auf Schulbauten beziehen, und eine Strategie davon den Bau von Einrichtungen für Kleinkinder und Kindergärten fördert;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 10 vom 22.02.2022 die überarbeitete wirtschaftlich-technische Machbarkeitsstudie betreffend nur das Bauvorhaben der öffentlichen Gemeindestrukturen Kindergarten und

Premesso,

- che l'amministrazione comunale di Barbiano intende costruire una scuola d'infanzia, un asilo nido ed un parco giochi a Barbiano;
- che con la delibera del Consiglio comunale n. 50 del 26.11.2018 è stato approvato il progetto di fattibilità (progetto preliminare) per la realizzazione dell'asilo nido, scuola materna, parco giochi, ufficio per l'associazione turistica, collegamento con il paese, elaborato da Kerschbaumer Pichler & Partner Architetti, con un preventivo complessivo di € 3.349.933,00;
- che con la delibera della Giunta comunale n. 227 del 31.08.2021 è stato aggiudicato la progettazione (progetto definitivo ed esecutivo), direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza, per la realizzazione dell'asilo nido, scuola materna, parco giochi, ufficio per l'associazione turistica, collegamento con il paese al raggruppamento temporaneo Baldi Roland - Baubüro Ingenieurgesellschaft - Pfeifer Partners Srl - Energytech Ingegneri Srl - Dr. Arch. Raimund Thaler - Alpin Geologie sulla base dell'offerta del 13.07.2021 di € 242.061,00 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA;
- che fra le misure strategiche per la ripresa economica dei singoli territori dopo la grave pandemia che ci ha colpita, l'Unione Europea ha definito la strategia "Next Generation Europe" che aiuterà gli Stati membri ad attuarne gli obiettivi con importanti risorse economiche;
- che l'Italia in accordo con le Regioni e Province Autonome ha recepito gli obiettivi strategici nel PNRR per garantire un futuro sostenibile e di qualità per le generazioni presenti e future;
- che alcune missioni si riferiscono all'edilizia scolastica, tra cui una strategia che è destinata alla realizzazione di strutture da destinare ad asili nido e scuole di infanzia;
- che con delibera del Consiglio n. 10 del 22.02.2022 è stato approvato il rielaborato progetto di fattibilità tecnico economica riguardante solamente l'opera delle strutture comunali pubbliche: scuola d'infanzia e asilo

Kindertagesstätte, erstellt von Arch. Roland Baldi aus Bozen zu einem Gesamtkostenvoranschlag von € 3.085.023,03 inklusive MwSt. genehmigt wurde;

- dass das Bildungsministerium eine Bekanntmachung für die Einreichung von Vorschlägen zur Realisierung von Kindertagesstätten und Kindergärten veröffentlicht hat;

- dass die Gemeinde Barbian am 24.02.2022 einen entsprechenden Antrag beim Staatlichen Wiederaufbauplan, Aufgabenbereich 4 – Bildung und Forschung eingereicht hat;

- dass die Gemeinde durch eine Mitteilung des Bildungsministeriums vom 26.10.2022, Protokollnr. 0008987, darüber informiert wurde, dass sie eine Finanzierung für den Bau des Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes erhalten kann;

- dass aufgrund der enormen Preissteigerung das Projekt dem neuen Richtpreisverzeichnis 2022–bis angepasst werden musste und sich somit auch die Gesamtkostenschätzung aufgrund der Preissteigerung beträchtlich erhöht hat;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 278 vom 08.11.2022 die Firma Vieider Ingenieur GmbH für die technische Unterstützung des EVV in der Planungs- und Ausschreibungsphase beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 314 vom 29.11.2022 das endgültige Projekt für die Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbian, erstellt von Arch. Roland Baldi aus Bozen, mit einem Gesamtbetrag von € 6.199.101,67 genehmigt wurde;

- dass die Vereinbarung mit dem Unterrichtsministerium für die Finanzierung am 13.12.2022, Prot. 10193 unterschrieben wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 341 vom 20.12.2022 das Ausführungsprojekt, erstellt von Arch. Roland Baldi und die Projektprüfung zum Zweck der Validierung, erstellt von Dr. Ing. Robert Vieider der Firma Vieider Ingenieur GmbH, für die Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbian, mit einer Gesamtkostenschätzung von € 6.199.101,67 und einem Gesamtbetrag der Arbeiten von € 4.629.650,24 + MwSt., genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 73 vom 07.03.2023 der Zuschlag für die Arbeiten zur Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbian an die zu gründende Bietergemeinschaft STP GmbH - Ploner Paul GmbH mit einem Betrag von € 4.210.201,26 (davon € 138.761,84 Kosten für die Sicherheit) + 10 % MwSt. erteilt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 252 vom 22.08.2023 die Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH aus St. Pauls/Eppan, mit der statischen Abnahme der Strukturen, der brandschutztechnischen Abnahme und der verwaltungstechnischen Abnahme für die Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbian

nido, elaborato dall'Arch. Roland Baldi di Bolzano con un preventivo complessivo di € 3.085.023,03 IVA inclusa;

- che il Ministero dell'Istruzione ha pubblicato un Avviso Pubblico per la presentazione di proposte per la realizzazione di strutture da destinare ad asili nido e scuole dell'infanzia;

- che il Comune di Barbiano con domanda del 24.02.2022 ha presentato candidatura al Avviso pubblico del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, Missione 4 – Istruzione e Ricerca;

- che con comunicazione da parte del Ministero dell'Istruzione del 26.10.2022, n. protocollo 0008987, il Comune è stato informato di poter ricevere un finanziamento per la costruzione della scuola d'infanzia, l'asilo nido e il parco giochi;

- che a causa dell'enorme aumento dei prezzi, è stato necessario adeguare il progetto al nuovo prezzo 2022-bis e quindi si è aumentato considerevolmente la stima dei costi totali a causa dell'aumento dei prezzi;

- che con la delibera della Giunta comunale n. 278 del 08.11.2022 è stato incaricato la ditta Vieider Ingenieur Srl con il supporto tecnico del RUP nella fase di progettazione e di appalto;

- che con la delibera della Giunta comunale n. 314 del 29.11.2022 è stato approvato il progetto definitivo per la costruzione della scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano, elaborato dall'Arch. Roland Baldi di Bolzano, con un preventivo complessivo di € 6.199.101,67.

- che l'accordo con il ministero dell'Istruzione per il finanziamento è stato firmato il 13.12.2022, prot. 10193;

- che con la delibera della Giunta comunale n. 341 del 20.12.2022 è stato approvato il progetto esecutivo, elaborato dall'Arch. Roland Baldi e la verifica di progetto ai fini della validazione, elaborata dal dott. Ing. Robert Vieider della ditta Vieider Ingenieur Srl, per la costruzione della scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano, con un quadro economico di € 6.199.101,67 e importo dei lavori di € 4.629.650,24 + IVA;

- che con la delibera della Giunta comunale n. 73 del 07.03.2023 è stato approvato l'aggiudicazione dei lavori per la costruzione di una scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano al raggruppamento temporaneo STP Srl - Ploner Paul Srl con l'importo di € 4.210.201,26 (di cui € 138.761,84 oneri per la sicurezza) + 10 % IVA;

- che con delibera della Giunta comunale n. 252 del 22.08.2023 è stata incaricata la ditta Oberrauch & Haller Ingegneri srl di San Paolo/Appiano, con il collaudo delle strutture, collaudo antincendio e collaudo amministrativo per la costruzione della scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano per un importo di € 55.506,50 + contributi previdenziali al 50 % ciascuno

zum Preis von € 55.506,50 + Vorsorgebeiträge zu je 50 % von 4 % + 5 % und 22 % MwSt., beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 425 vom 19.12.2024 die 1. Akontorechnung Nr. 55/2024 vom 29.11.2024 der Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH aus St. Pauls/Eppan für die statische Abnahme der Strukturen, der brandschutztechnischen Abnahme und der verwaltungstechnischen Abnahme für die Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbiano in Höhe von € 27.753,25 + Vorsorgebeiträge von 4 % + 5 % auf jeweils 50 % des Honorars + 22 % MwSt. genehmigt und liquidiert wurde.

Festgestellt,

- dass die Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH aus St. Pauls/Eppan die Rechnung Nr. 33/2026 vom 15.07.2026 für die statische Abnahme der Strukturen, der brandschutztechnischen Abnahme und der verwaltungstechnischen Abnahme für die Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbiano in Höhe von € 27.753,25 + Vorsorgebeiträge von 4 % + 5 % auf jeweils 50 % des Honorars + 22 % MwSt. vorgelegt hat.

Für angebracht und notwendig erachtet, die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages zur Kenntnis zu nehmen und die von der Firma Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH vorgelegte Rechnung, welche in Übereinstimmung mit dem vorgelegten Angebot und der Beauftragung erstellt wurde, zu genehmigen und zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv
n0Sifca7mk7ZWmcZSZoudzPI9DSufXBTk5t2s52sDCo=.

Fachgutachten erstellt von Evelyn Hecher: Positiv
eHO+L1Af1CGCMvbEjDVWj/pCkn0czBZs7sjbbFYG-Qyw=.

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- des Kodex der öffentlichen Verträge GvD. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

beschließt der Gemeindevorstand

einstimmig in gesetzlicher Form:

del 4 % + 5 % e 22 % IVA;

- che con delibera della Giunta comunale n. 425 del 19.12.2024 è stata approvata e liquidata la 1° fattura d'acconto n. 55/2024 del 29.11.2024 della ditta Oberrauch & Haller Ingegneri Srl di San Paolo/Appiano per il collaudo delle strutture, collaudo antincendio e collaudo amministrativo per la costruzione della scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano, per un totale di € 27.753,25 + contributo previdenziale del 4 % + 5 % su rispettivamente 50 % dell'onorario + 22 % IVA.

Constatato,

- che la ditta Oberrauch & Haller Ingegneri Srl di San Paolo/Appiano ha presentato la fattura n. 33/2026 del 15.07.2026 per il collaudo delle strutture, collaudo antincendio e collaudo amministrativo per la costruzione della scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano, per un totale di € 27.753,25 + contributo previdenziale del 4 % + 5 % su rispettivamente 50 % dell'onorario + 22 % IVA.

Ritenuto opportuno e necessario di prendere atto della regolare esecuzione del incarico e di provvedere all'approvazione ed alla liquidazione della fattura presentata dalla ditta ditta Oberrauch & Haller Ingegneri Srl, la quale è stata e redatta in corrispondenza all'offerta presentata ed all'incarico.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo
n0Sifca7mk7ZWmcZSZoudzPI9DSufXBTk5t2s52sDCo=.

parere tecnico rilasciato da Evelyn Hecher: Positivo
eHO+L1Af1CGCMvbEjDVWj/pCkn0czBZs7sjbbFYG-Qyw=.

Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;
- il codice dei contratti D.Lgs. 36 del 31.03.2023;
- la legge provinciale del 17.12.2015 n. 16 - Disposizioni sugli appalti pubblici;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Die Rechnung Nr. 33/2026 vom 15.07.2026 der Firma Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH aus St. Pauls/Eppan für die statische Abnahme der Strukturen, der brandschutztechnischen Abnahme und der verwaltungstechnischen Abnahme für die Errichtung eines Kindergartens, einer Kindertagesstätte und eines Spielplatzes in Barbian in Höhe von € 27.753,25 + Vorsorgebeiträge von 4 % + 5 % auf jeweils 50 % des Honorars + 22 % MwSt. wird hiermit genehmigt und liquidiert.
2. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 35.382,62 inklusive MwSt., welche bereits mit der Verpflichtung Nr. 476/2023 aufgenommen wurde, wird genehmigt und liquidiert.
3. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, damit die Bezahlung der Rechnung umgehend erfolgen kann.
4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.
1. La fattura n. 33/2026 del 15.07.2026 della ditta Oberrauch & Haller Ingegneri Srl di San Paolo/Apiano per il collaudo delle strutture, collaudo antincendio e collaudo amministrativo per la costruzione della scuola d'infanzia, asilo nido e parco giochi a Barbiano, per un totale di € 27.753,25 + contributo previdenziale del 4 % + 5 % su rispettivamente 50 % dell'onorario + 22 % IVA viene approvata e liquidata.
2. Di deliberare e liquidare la spesa complessiva di € 35.382,62 IVA inclusa, già impegnata con l'impegno n. 476/2023.
3. Di dichiarare la presente deliberazione unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter provvedere all'immediato pagamento della fattura.
4. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005